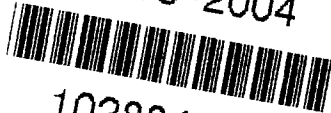


11-12-04

11-18-2004



102884040

Form PTO-1595 (Rev. 10/02) OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005) Tab settings

HEET Y U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE U.S. Patent and Trademark Office 3016-2A

U.S. PTO 10/986099 11204

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Raymond LACH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

- Assignment Merger Security Agreement Change of Name Other

Execution Date: September 28, 2004

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: MAXITHERM INC.

Internal Address:

Street Address: 7559 M. B. Jodoin Avenue

City: Montreal State: QC Zip: H1J 2H9 CANADA

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: Nov. 8, 2004

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: 23863

Internal Address:

11/15/2004 SZEWDIE1 00000040 10986099

01 FC:8021

(40.00 DP)

Street Address:

City: State: Zip:

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41) 40,00

- Enclosed Bank draft # enclosed 58 338 -211 Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

12:1110

DO NOT USE THIS SPACE

9. Signature.

Louis Martineau

Name of Person Signing

Signature

November 8, 2004

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 4

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to: Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments Washington, D.C. 20231

CESSION ASSIGNMENT

CESSION

Nous,

dont l'adresse postale complète est :

ayant conçu une invention intitulée :

pour laquelle le mémoire descriptif est ci-attaché.

Et je,

dont l'adresse postale complète est :

étant intéressé à acquérir un droit, titre et intérêt dans et pour ladite invention ou lesdites inventions et dans et pour tout(tous) brevet(s) à y être obtenus.

Maintenant, dès lors, en considération de **un dollar** et autres bonnes et valables considérations, dont j'accuse réception par les présentes,

Je,

confirme avoir vendu, cédé et transféré et par les présentes vends et cède audit cessionnaire, à ses successeurs et cessionnaires :

tous

ou

___ pour cent de tous

les droits, titres et intérêts entiers dans les pays suivants :

ASSIGNMENT

Whereas I,
Raymond LACH

whose full post office address is :
*7705 Sherbrooke East, apt. 703
Montreal (Quebec) H1L 6S7 CANADA*

have devised an invention entitled :
VAPOR GENERATOR

for which the specification is filed herewith.

and Whereas I,
MAXITHERM INC.

whose full post office address is :
*7559 M. B. Jodoin Avenue
Montreal (Quebec) H1J 2H9
CANADA*

are desirous of acquiring a right, title and interest in and to said invention or inventions and in and to any and all patents to be obtained therefor.

Now, therefore, in consideration of **one dollar** and other valuable consideration, the receipt of which is acknowledged,

I,

Raymond LACH

have, and by these presents do hereby sell, assign and transfer unto said assignee, its successors and assigns,

all of

or

___ per cent of

the entire right, title and interest in the following countries:

UNITED STATES

sur et dans ladite invention ou lesdites inventions telles que décrites dans ladite demande; aussi,

tous

ou

___ pour cent de tous

les droits, titres et intérêts entiers dans et sur tout brevet ou tous les brevets, redélivrance ou prolongements de ceux-ci à être obtenus dans ces pays pour ladite invention ou lesdites inventions, et toute demande divisionnaire, "continuation", "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire, qui pourraient être déposées pour ladite invention ou lesdites inventions dans ces pays; et j'autorise par les présentes l'institution émettrice autorisée à délivrer tout et tous les brevets pour ladite demande ou lesdites demandes audit cessionnaire.

J'accepte au surplus, sans aucune compensation pécuniaire de la part dudit cessionnaire autre que les dépenses pouvant être nécessaire au soussigné pour communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention ou auxdites inventions, y compris des preuves pour fins de procédure de conflit ou toute autre procédure, à tout moment où l'on pourrait me le demander; témoigner dans toute procédure de conflit ou tout litige, à tout moment où l'on pourrait me le demander; et exécuter et délivrer, sur demande, tous les documents légaux exigés pour rendre en vigueur l'une quelconque des dispositions ci-haut mentionnées, et de la même façon obliger par ces dispositions mes successeurs, représentants légaux, administrateurs et cessionnaires.

in and to said invention or inventions as described in the foresaid application; also,

all of

or

___ per cent of

the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in these countries upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions in these countries; and I hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

I further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned to communicate to said assignee, its representatives or agents, any fact relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested, testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my heirs, legal representatives, administrators and assignors.

Et je signe:

In witness whereof, I have hereunto set my hand:

X Raymond Lach
(Signature of Raymond LACH)

X 28 Septembre 2004
(date)

X Montreal Canada.
(ville/city, pays/country)

Au jour et à l'année ci-haut mentionnés, s'est présenté : On the day and year aforesaid, before me came:

Raymond LACH

que je reconnais comme étant la personne ainsi nommée et ayant ainsi exécuté la cession ci-jointe et reconnais qu'il l'a exécutée.

to me known to be the person of that name mentioned in, and who executed the herein-annexed assignment and acknowledged that he executed it.

(signature du témoin)

X Jacqueline L. Lach
(signature of witness)

(nom du témoin en lettres moulées)

X JACQUELINE L. LACH
(name of witness in capital letters)

02.cess